



# 商业行为准则

我们对诚信的全球承诺



# 目录

<b>《准则》简介</b>	<b>3</b>	<b>我们的公司</b>	<b>24</b>
共同承诺		准确簿记与财务报表	
理解您的责任		机密信息	
提出问题和报告疑虑		保护内部信息	
<b>我们的人员</b>	<b>10</b>	使用公司资产	
健康与安全		网络安全	
工作场所互相尊重		代表公司讲话	
骚扰		<b>我们的世界</b>	<b>35</b>
保护隐私信息		我们的服务承诺	
<b>我们的客户和业务合作伙伴</b>	<b>17</b>	人权	
注重质量		公平竞争	
公平交易与供应商关系		反贿赂与反腐败	
利益冲突		国际贸易	
赠礼与款待		政治活动与捐献	
收集竞争信息		可持续发展与社会责任	
		<b>补充资源</b>	<b>48</b>

# 《准则》 简介

在本节中：  
共同承诺  
理解您的责任  
提出问题和报告疑虑



# 共同承诺

一个多世纪以来，我们一直在共同努力构建各种解决方案，为世界上几乎每一家汽车和发动机制造商提供支持。我们不仅以提供高科技、高质量的产品而著称，而且以诚信经营而闻名。

我们的《商业行为准则》也被称为我们的《行为规范》。其总结了适用于我们业务的法律、法规和政策。同时，也概述了对我们每个人的各项要求，无论我们在哪里工作或做什么工作。

通过了解并遵守我们的《商业行为准则》，将有助于在未来一百年乃至更长的岁月里保持我们已经取得的成果并维护我们客户的信任。

## 切勿忘记 ...

*您就是德纳。我们的声誉和未来的成功与您和您每天在工作中做出的决定直接相关。*

## 何人必须遵守我们的《准则》？

我们的《准则》适用于：

- 德纳的所有员工，以及我们的董事们。我们还要求代表我们行事的任何人——包括承包商、顾问和其他第三方——遵守同样高标准的商业行为规范以及履行其合同义务。
- 无论我们在哪里开展业务。如果您认为我们的《准则》要求与当地法律、习俗或惯例之间存在冲突，您应该向您的主管或适当的公司领导提出您的疑虑，以确定最佳的行动方案。

## 如果有人违反我们的《准则》，该怎么办？

我们相信，一人违反我们的《准则》，就会影响到我们所有人。这就是为什么违反法律、法规、政策或我们的《准则》可能会导致纪律处分，其中包括终止劳动雇佣关系。

某些违规行为可能会产生额外的后果，例如针对涉事人员和德纳的罚款或者民事或刑事责任。



# 理解您的责任

作为员工，您有责任：

- **以合法和道德的方式开展业务。** 知晓并遵循我们的《准则》，以及适用于您所在区域和您在德纳的职务的法律、法规和政策。
- **寻求指导。** 当您不确定正确的行动路线时，应主动联系那些能够帮助您的人。首选途径往往是您的主管。您也可以联系另一位主管或您的部门负责人、德纳法务部、您所在区域的人力资源部，或者内部审计部。
- **如果怀疑不当行为，请就您的问题进行沟通。** “视而不见”貌似轻省之举，但是袖手旁观将会给您以及我们公司带来严重后果。
- **永不妥协。** 不要迫于成功压力而做您明知错误的事情。如果听从公司任何级别的任何人的指令会违反我们的《准则》，不要听从该等指令。

如果您是一位主管，您还有一些额外的职责：

- **设定基调。** 通过您的言行举止向您的团队展示您尊重并遵循我们的《准则》。设定明确要求，帮助员工理解其各项责任。
- **聆听并提供指导。** 创建一种可以畅所欲言的工作场所，让员工没有顾虑地提出问题和疑虑。当员工提出问题时，为他们提供支持，并帮助他们做出合乎操守的决策。

## 要警觉

诸如此类的评论可能预示着有悖于我们《准则》的行为：

- “嗯，也许就这一次。”
- “没有人会知道其中的区别。”
- “大家都这样做。”
- “没有人会受到伤害。”
- “我能从中得到什么好处？”
- “我不管你怎么做；只要做成就可以。”
- “你不会想知道的。”

## 采取行动。

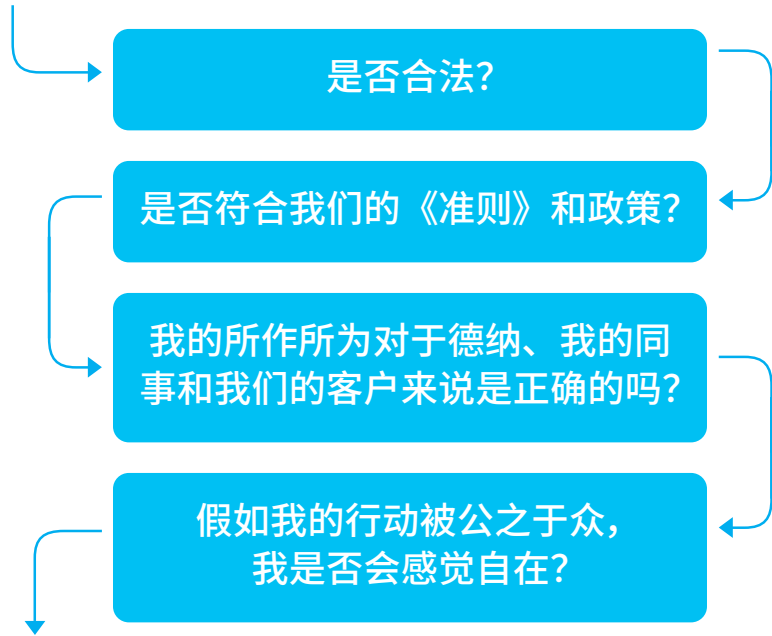
如果您看到、怀疑或知晓不当行为，应通过适当的渠道加以解决。绝不对提出问题的人员进行打击报复，也不得允许其他人这样做。

# 理解您的责任

## 做出良好选择。

我们的《准则》是很有用的资源，但也并不能解决所有出现的问题或者您面临的每一个有关操守的难题。有时候运用决策树工具可以帮助您决定如何正确行事。

### 不确定?请扪心自问：



如果您对所有四个问题的回答都是“是”，则继续行动可能就是安全的。但是，如果对其中任何一个问题的回答是“否”或“我不确定”，则您应该停下来，三思而后行。请记住，在任何情况下，主动联系德纳人员寻求指导总是适宜的。

## 道德与合规帮助热线

可通过以下方式访问：

**电话：** 查看在您的场所张贴的海报，  
了解电话号码和通话说明



或者

**在线：** 访问 [mydana.ethicspoint.com](http://mydana.ethicspoint.com)



# 提出问题和报告疑虑

赢得信任需要多年的努力，但只需一次事故就能摧毁信任。如果您看到或怀疑有人违反法律、法规、政策或者我们的《准则》，请主动报告。有许多路径可以协助您报告疑虑或问题。

## 先找到您的直接主管。

您的主管处于最佳位置以聆听和理解您所面临问题并对下一步适当措施提出建议。

如果您对与您的主管交谈感到不自在，或者您已经与您的主管交谈过，但不确定您的主管是否已对您的忧虑做出回应，请联系[道德与合规帮助热线](#)。

帮助热线可通过电话或在线访问，其允许您（在法律允许的情况下匿名）每周 7 天、每天 24 小时向独立的第三方访谈专家（或通过网络表单）提问或与其就您的问题进行沟通。

您也可以直接联系以下任何资源寻求帮助：

- 另一个主管或您的部门负责人
- 德纳法务部
- 人力资源部
- 内部审计部

这三个部门构成商业行为办公室，将调查您提出的问题。

此外，您可以在保密和匿名的基础上向德纳董事会审计委员会提出有关可疑的会计或审计事项的问题，方法是您的书面问题放在标有“Confidential”（保密）的密封信封中，将其邮寄给：

Dana Incorporated Audit Committee Chairman  
3939 Technology Drive  
Maumee, OH USA 43537

# 提出问题和报告忧虑

## 在您进行举报之后...

无论您与何人联系，您都可以放心，您是在正确行事，您的问题将会以迅速、敏感、审慎的方式得到处理。

我们会对不当行为的举报进行彻底调查，并且仅将信息披露给那些需要知晓这些信息来解决相关问题的人。我们要求有关各方在这一过程中给予充分和真诚的合作。只要有可能，德纳会向问题举报者通报调查的状况以及其所作举报的结果。

通过[道德与合规帮助热线](#)或任何其它报告渠道提供的任何信息将在法律允许的情况下予以保密。



## 禁止打击报复。

挺身而出、报告您的疑虑，是需要勇气的。因此，德纳禁止对任何诚信举报人或对不当行为调查的协助人进行打击报复。

关于打击报复嫌疑的举报将受到调查；如果属实，打击报复者将受到纪律处分。

### “诚信精神”是指 ...

*您诚实地提供您相信属实的信息，即使经过调查，发现您是错的。*

*这也意味着您是在报告一个合理的与工作相关的问题，而不是不公平地指控某人或解决个人争吵或争执。*



# 提出问题和报告疑虑

## 做出合乎道德的决策

**问：**三个月前，我匿名拨打了道德与合规帮助热线。我担心我的主管正在给予我所在团队的某些员工优惠待遇。我知道调查已经进行并采取了某些行动。从那以后，我的老板和其他人就不再跟我说话，有重要电子邮件也不再发给我。我担心这会影响到我的绩效。我觉得我的同事知道是我举报的，并报复我。这是打击报复吗？我该怎么办？

**答：**这可能属于打击报复。联系人力资源部或使用我们《准则》中列出的任何其它资源。将会有彻底的调查，以找出导致您同事的那些行为的缘由。如果调查确定他们是因为您的举报而进行打击报复，将会采取适当行动。



# 我们的 人员

在本节中：  
健康与安全  
工作场所互相尊重  
骚扰  
保护隐私信息



# 健康与安全

没有什么比安全的工作环境更重要了。我们致力于解决所有安全风险，从而预防事故、伤害以及与工作相关的疾病。我们保持最高的安全标准，遵守所有的适用法律、政策以及工作安全程序。

## 您的责任

- 请记住，健康和安全是每个人的责任。
- 遵循所有健康和安程序，完成所有必需的健康和安全培训，对周围发生情况时刻保持警惕。
- 当别人忽视或绕过健康和安标准时，请直言不讳。
- 仅在以下情况下操作机械：
  - 您已在如何使用方面接受过适当的培训。
  - 所有必需的安全防护装置和设备都已到位。
- 如果发现不安全情况、人身伤害或财产损坏，请告知您的主管。

## 促进安全的额外四种方法

1. 不要姑息暴力、威胁或破坏行为。如果您对您的安全或他人的安全有任何担忧，请立即报告。
2. 不要在酒精、违禁药物或其它受管制物品的影响下工作。每天都保持最佳状态。
3. 不要在公司场所里携带未经授权的武器。
4. 了解您工作地点的应急计划。确保您熟悉紧急出口、集结地点和急救包的位置。



# 健康与安全

## 做出合乎道德的决策



**问：**虽然我曾被告知必须配戴安全眼镜，但我注意到一些同事不配戴安全眼镜。我该告诉谁？我是新来的，不想被认为是麻烦制造者。

**答：**我们每个人都有义务在需要的时候穿戴个人防护装备，所以您的担忧是可以理解的。与您的主管讨论您所担忧的问题。有可能存在一个合理的原因——某种您不知道的原因——但把这种做法公之于众是正确的。表达疑虑并不会让您成为麻烦制造者；这会让您成为一个关心和保护同事免受伤害的人。

## 了解更多信息



[《健康与安全政策》](#)





# 工作场所互相尊重

我们相信，多元化的员工队伍——包含各种技能、背景和观点——对我们的成功至关重要。我们作为一个团队一起工作，营造一个包容性的工作场所，并珍视他人的独特贡献。

## 您的责任

- 以互相尊重和保持尊严的方式对待他人——同事、客户以及您代表德纳打交道的每个人。
- 帮助创造一个积极的工作环境，让每个人都能做出贡献以及充分发挥自己的才能。
- 对新思想持开放态度。聆听他人，从而更好地理解 and 借鉴不同的观点。
- 如果您负责招聘、雇用、晋升或其他与雇佣相关的行为，请根据每个人的能力资格做决定，而不考虑其任何受法律保护的特征。
- 如果您觉得自己是歧视的受害者，或者怀疑别人是歧视的受害者，请提出您的忧虑。

## 平等机会

德纳禁止基于种族、肤色、宗教信仰、性别（包括怀孕、分娩或相关医学状况）、民族血统、年龄、残障、性取向、性别认同、退伍军人身份或任何其他受法律保护的特征的歧视行为。我们遵守所有适用的就业、劳工和移民规定。

## 做出合乎道德的决策



**问：**一群同事发送电子邮件，其中包含关于某些国籍的笑话和评论。这使我很不自在，但还没有人就这件事公开发声。我该怎么办？

**答：**您应该先要求他们停止这样做。如果他们没有停下来，或者您不便直接与他们交谈，您可以向您的主管或人力资源部报告您的忧虑。您也可以联系道德与合规帮助热线。发送此类电子邮件违反我们的《准则》和我们的政策。如果坐视不管，您就是在纵容可能被视为具有歧视性的行为，而这可能严重侵蚀我们努力创设的团队环境。

## 了解更多信息



《平等雇佣机会政策》（仅美国）

# 骚扰

所有员工都有权在工作中感受安全，以及在杜绝骚扰和其它不当行为的工作场所履行其工作职责。德纳禁止一切形式的骚扰，其中包括性骚扰、暴力行为和欺凌。

## 您的责任

- 在与他人的互动中表现出专业和尊重。
- 能够识别所看到的骚扰。骚扰是一种使人紧张或恐惧、具有敌意或冒犯性的行为，这种行为影响人的工作能力。其可以是：
  - 身体上的，例如不受欢迎的性挑逗或者挡住某人的路。
  - 言语上的，例如有辱人格的笑话、威胁、诋毁或辱骂。
  - 视觉上的，例如凝视、威胁性手势或展示色情图片。
- 不要害怕正确行事。报告所有形式的骚扰和其它不当行为。

## 做出合乎道德的决策

**问：**在参加一次会议时，一位同事一再请我出去喝酒，并对我的外表品头论足，让我非常不自在。我要他打住，但他不肯。当时我们并不在班上，而且是在下班之后，所以我不确定自己该怎么做。我本来应该怎样做？

**答：**无论是在工作时间，还是在任何与工作相关的情况下（包括出差），这种行为都是不可接受的。由于您已经尝试了采取直接方法，要他停止，您应该通知您的直接主管、人力资源部或道德与合规帮助热线。

## 了解更多信息

《杜绝工作场所骚扰政策》



# 保护隐私信息

人们信任我们能够小心谨慎地处理他们的个人信息，以及仅出于合情合理的业务目的，适当地使用这些信息。在收集、存储、使用、共享、传输和处置他们的个人信息时，我们遵守适用的数据隐私保护法律法规。

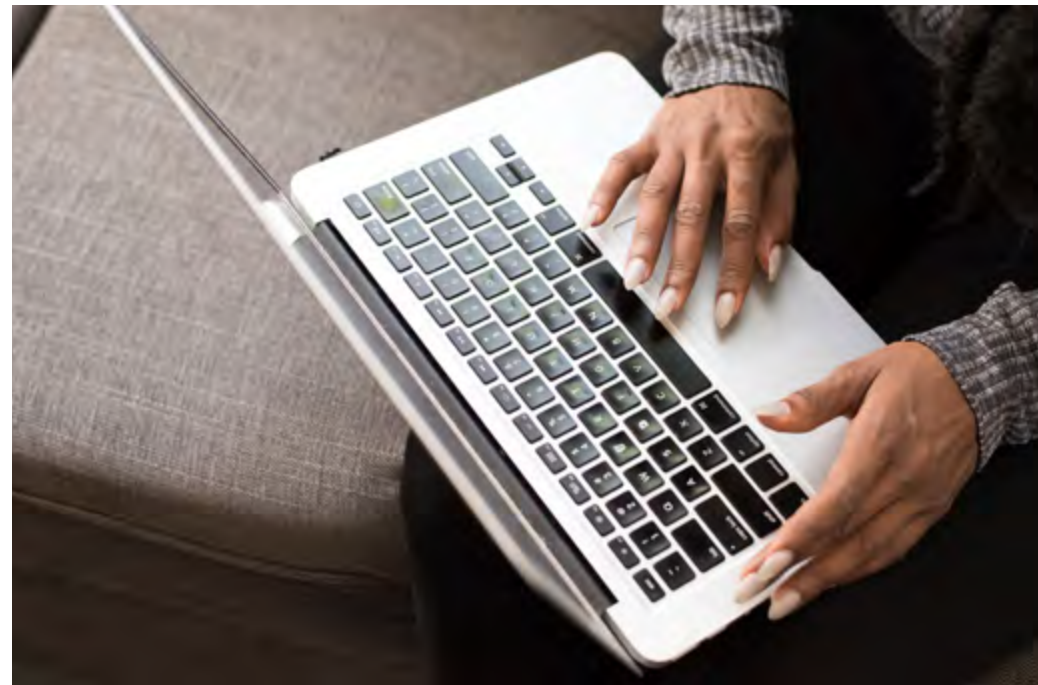
## 您的责任

- 遵循我们的政策以及法律，确保同事、客户、供应商和其他第三方的个人信息安全无虞。
- 不要与任何在业务方面没有必要知晓的人分享个人信息，无论是在德纳内部还是外部。
- 如果您看到或怀疑个人信息被泄露，或以违反我们政策的方式遭到使用，请立即报告。

## “个人信息”是指 ...

可用于直接或间接识别某人的任何信息，其中包括：

- 姓名
- 教育背景
- 地址
- 驾照号码
- 电话号码
- 银行或薪资信息
- 照片
- 政府发放的身份证号码
- 出生日期
- 医学病症或病史
- 绩效历史





# 保护隐私信息

## 做出合乎道德的决策



**问：**我在复印机上发现一份含有薪资信息的报告。我不想给任何人带来麻烦，但我不认为这种信息该留在那里，让所有人都能看到。我该怎么办？

**答：**您应该立即将该份报告交还给您的人力资源部，并向您的主管报告您的发现和采取的措施。保护机密和隐私是每个员工的责任。无论是谁把文件留在复印机里，都将被告知他（她）有责任保护员工数据的机密性。

## 了解更多信息



[《全球隐私政策》](#)

[《数据主体权利政策》](#)

在欧盟区内工作的员工还必须了解《员工隐私声明》；在发生与政策规定有出入或不一致的情况下，该声明将优先于其它政策。





# 我们的客户和 业务合作伙伴

在本节中：

注重质量

公平交易与供应商关系

利益冲突

赠礼与款待

收集竞争对手信息



# 注重质量

我们的客户相信我们交付的零部件、系统和方案能发挥其应有的效用。在设计、制造和分销我们产品的全过程中，对于使用我们产品的人们或受我们产品影响的人们，我们每个人都有责任保护他们的安全，以及维护我们的质量声誉。

## 您的责任

- 尽职尽责，确保我们的产品符合或超越我们自己的内部标准、法律法规制定的标准，以及我们的行业标准。
- 遵循质量管理体系中的流程和政策，其中包括与产品安全和现场操作相关的流程和政策。
- 让我们的供应链为产品安全和质量负责。监督供应商的工作，并对任何可能损害我们产品完整性的行为保持警惕。
- 不要走捷径或网开一面。如果您知道产品不符合客户认可的规格或我们的高标准，绝不要发货。

## 做出合乎道德的决策

**问：**我的团队有一项常规测试，在这里工作五年以来，我从未见过与之相关的故障。为了加快我们的进程，我们可以考虑取消该测试吗？

**答：**与您的主管讨论测试项目，但是在没有获得适当批准之前不得擅自决定改变任何标准操作或程序。必须始终遵循要求的变更管理规程；当然，我们欢迎旨在提高效率的建议。但必须确保您的建议会通过适当渠道得以评估。

## 了解更多信息

[注重质量网站](#)



# 公平交易与供应商关系

我们珍视我们供应商和其他业务合作伙伴的工作和支持。这些合作伙伴关系是我们成功的关键。我们建立业务关系的根基在于公平、合法和符合客户最佳利益。

## 您的责任

- 切勿通过操纵、隐瞒、滥用机密信息、歪曲事实或任何其它不公平手段或做法来利用供应商或业务合作伙伴。
- 如果您与供应商和业务合作伙伴开展工作：
  - 应根据最佳价值、质量、服务和价格（而非个人关系或友情）作出采购选择。及时披露任何可能疑似涉及利益冲突的情形。
  - 确保他们了解并有意遵守我们的《供应商商业行为指南》。
  - 监督他们的工作，确保他们完全履行其合同义务。坚持诚实核算时间和材料。
  - 警惕并报告供应商或业务合作伙伴违反适用法律或法规的任何迹象。

- 保护供应商和业务合作伙伴委托给我们的机密和专有信息。

## 做出合乎道德的决策

**问：**我定期处理客户提供给德纳的技术图纸和工程图。我的主管要求我将一位客户的图纸和工程图的副本发送给一家子供应商。这是否可以？

**答：**您对另一家公司机密信息得到正确处理表示关切是有道理的。在这种情况下，德纳可能已经获得客户的许可，可以将其信息分发给下级供应商，以便德纳制定其客户报价或用于其他正当目的。但是，在这样做之前，您应该始终确认我们公司已获得许可披露非德纳技术数据或其他敏感信息。

## 了解更多信息

[供应商商业行为指南](#)



# 利益冲突

我们应避免我们的个人兴趣或行为可能影响我们代表德纳做出客观业务决策的能力的情况。我们认识到，任何实际的、潜在的、甚至会被认为存在的利益冲突都会侵蚀信任，并损害我们的良好声誉。

## 您的责任

- 能够识别所遇见的利益冲突。这里无法列举可能带来冲突的每种情形，但在某些特定情况下，利益冲突更为常见。利益冲突会发生在您或您的直系家庭成员：
  - 为竞争对手工作，或在与我们有业务联系（或希望与我们开展业务）的公司工作。
  - 在与我们竞争或开展业务的公司中拥有超过 1% 的所有权。

### “直系亲属”是指 ...

根据我们的利益冲突政策，您的配偶、子女、父母、兄弟姐妹（及其配偶，包括姻亲）。

在下列情况下也会产生利益冲突：

- 将您在德纳工作时发现的机会据为己有。
- 利用德纳的机密或专有信息、资产或名称——或您的职务——谋取私利。
- 任职董事、顾问成员或高管，而该等职务对您向德纳履行义务有影响。
- 披露潜在的利益冲突。如果您认为您有潜在的利益冲突，或者怀疑另一位员工有利益冲突，请主动采取措施。向您的主管、人力资源部或[商业行为办公室](#)披露有关情况。依据具体情况，某些利益冲突会因主动披露和妥善处理而化解。





# 利益冲突

## 做出合乎道德的决策

**问：**我的主管有一个兄弟在一家公司做销售，这家公司正在报价向我们提供零部件，我无意中听到我的这位主管在谈论他的兄弟如何写他的报价。这可能会是利益冲突吗？

**答：**是的。选择供应商对德纳来说很重要，应根据采购团队的衡量指标来选择。您应该向商业行为办公室报告您所听到的情况。

## 了解更多信息

[《利益冲突政策》](#)



# 赠礼与款待

在某些情况下，赠礼和款待可以增强业务关系，建立好感。尽管如此，我们必须小心谨慎，保持适当界限，以确保任何给予或接受都不会暗示利益冲突或出现不当嫌疑。

## 您的责任

- 如果您对给予或收受礼物的适当性有疑问，请遵循我们的政策并寻求指导。
- 确保任何任何赠礼或款待：
  - 合法且符合赠送者和接收者双方的政策。
  - 价值有限，且不是频繁提供；价值超过德纳赠礼和款待政策所允许金额的礼品需要事先批准。
  - 不会让德纳难堪或损害我们的声誉。
  - 不会被理解为**贿赂**。
  - 从未主动索取。
  - 不得采取现金或现金等价物的形式（如礼品卡或礼券）。
- 请注意，有关向政府官员赠与或接受政府官员的赠与的

规定极为严格——在向政府官员提供任何有价值事物之前，应确保您已获得批准。

- 获得所需的批准，并在我们公司的帐簿和记录中记录任何给予或收到的东西。

## 做出合乎道德的决策



**问：**我从一家潜在供应商收到了一份礼物，这家供应商最近为承揽一个项目提交了一份报价。我知道我不能接受，可我该怎么办呢？

**答：**最好的方法是退回礼物，并且礼貌地解释我们的政策。在报价过程中，我们不能接受任何价值的任何礼物。如果报价过程结束，而礼品只具有象征意义价值且是不宜存放的，比如鲜花或饼干，请把它放在工作场所的休息室，让每个人都可以享用它。主动联系供应商，解释我们的政策，并向您的主管或商业行为办公室报告此事。

## 了解更多信息



《[赠礼与款待政策](#)》

《[出差、业务支出和信用卡政策](#)》

依据我们的《[反腐败政策](#)》规定，必须特别注意任何涉及政府官员的活动。

## 收集竞争对手信息

收集与竞争对手有关的信息是一种公认的商业行为，但以不负责任、不道德或非法方式收集此类信息则不然。我们仅通过合法手段获取竞争对手信息。

### 您的责任

- 通过公开渠道寻求竞争信息；切勿通过欺骗、虚假陈述或欺诈的方式。
- 切勿使用竞争对手的机密或专有信息。如果有人向您提供您认为可能属于机密的信息，请联系德纳法务部。
- 切勿要求客户的现雇员或前雇员分享机密的商业信息。

## 做出合乎道德的决策

**问：**我们最近雇用了一名新员工，他以前为我们的一家供应商工作。她说她从以前的工作中获得的机密定价信息可能对我们有用。我是否可以查看这些信息并利用其让我们获利？

**答：**不，不可以。我们必须尊重业务合作伙伴、第三方和供应商的机密信息，就像我们要求他们同样尊重我们的机密信息。向新员工解释，我们不能使用这些信息，并要求她销毁这些信息。





# 我们的 公司

## 在本节中：

准确簿记与财务报表

机密信息

保护内部信息

使用公司资产

网络安全

代表公司讲话



# 准确簿记与财务报表

我们有责任诚实地记录交易，并且保持帐簿和业务记录的准确和完整。准确的信息有助于我们完成对监管机构的义务，以及建立投资者、客户和业务合作伙伴对我们的信任。

## 您的责任

- 遵守记录保存和记录管理政策，以及我们的内部会计和财务管控制度。所有公司会计和财务记录必须符合一般公认的会计原则以及所有其它适用的监管或行业标准。
- 请记住：财务诚信不是一个部门的责任；这是每个员工的责任。确保您记录的信息是完整、公平、准确、及时和易理解的，并且反映交易的真实性质。
- 仅签署您认为真实、诚信并且您有权签署的文件和记录。

- 为了履行我们在配合审计、调查和法律文件要求项下的义务：
  - 就所要求的所有信息做出全面回应。
  - 不要编辑、修改或删除所要求的信息。
  - 遵守我们的文件记录留存政策，以确保信息得到正确的保留、管理和处置。

## 促进财务诚信的额外四种方法

1. 切勿伪造或虚报任何记录、帐目或交易。
2. 不要出于任何目的，建立任何未披露、未记录或非公开的帐目。
3. 注意在适当的会计期间和适当的帐户或部门项下记录分录。
4. 向高级管理层报告欺诈、不诚实或可疑的活动。

# 准确簿记与财务报表

## 做出合乎道德的决策



**问：**我的主管让我记录一个条目，而这将导致我们帐簿上的某项资产价值可能发生错误表述。我是否应该照她说的去做？

**答：**不。您不得故意虚报资产价值。这样做属于虚假陈述。可能构成欺诈。与您的主管讨论您的忧虑；但是，如果您不便这样做，请使用本文中列出的任何其它资源立即寻求帮助。

## 了解更多信息



《全球财务政策》





# 机密信息

我们理解机密业务信息的价值以及我们保护此类信息的责任。我们根据我们的政策使用和管理该等信息，并保护该等信息免遭未经授权的披露。

## 您的责任

- 为机密信息加上适当的标签，注明其处理、分发和销毁的方式。
- 只与那些获得授权并需要机密信息来完成本职工作的人员分享机密信息。在分享机密信息之前，确保第三方有适当的合法保护措施（例如保密协议）。
- 切勿在公共场所（如电梯、访客区域或公共区域，或者使用手机时）谈论机密信息，因为其他人可能会无意中听到谈论内容。
- 立即报告任何盗窃、丢失或未经授权泄露机密信息的情况。
- 请注意，如果您离开德纳，您保护机密信息的义务并没有就此结束。

## “机密商业信息”是指 ...

任何专有的、不为公众所知的或在分享方面受到限制的信息。其中包括：

- 密码和其它登录信息
- 个人信息
- 定价和成本信息
- 供应商名称、清单和协议条款
- 知识产权，其中包括发明、专利和版权
- 营销数据、商业计划和战略规划
- 未公布的财务信息，其中包括预算和预测

# 机密信息

## 做出合乎道德的决策



**问：**我是我们一家工厂的制造主管。一家供应商要求来我们工厂，以便更好地了解我们的制造工艺流程。我知道这个供应商也向德纳的竞争对手供货。我可以允许供应商来访吗？

**答：**如果您认为供应商的来访对德纳有利，您可以允许供应商访问。但是，您应该确保供应商已经签署了一份保密协议，该协议禁止供应商披露德纳机密信息，例如我们的专有制造工艺流程和其它使我们具有竞争优势的信息。此外，在某些情况下，您应该采取其它预防措施，例如禁止摄影摄像，限制进入工厂某些区域，并要求在参观访问结束时将所有文件或其它材料返还给德纳。

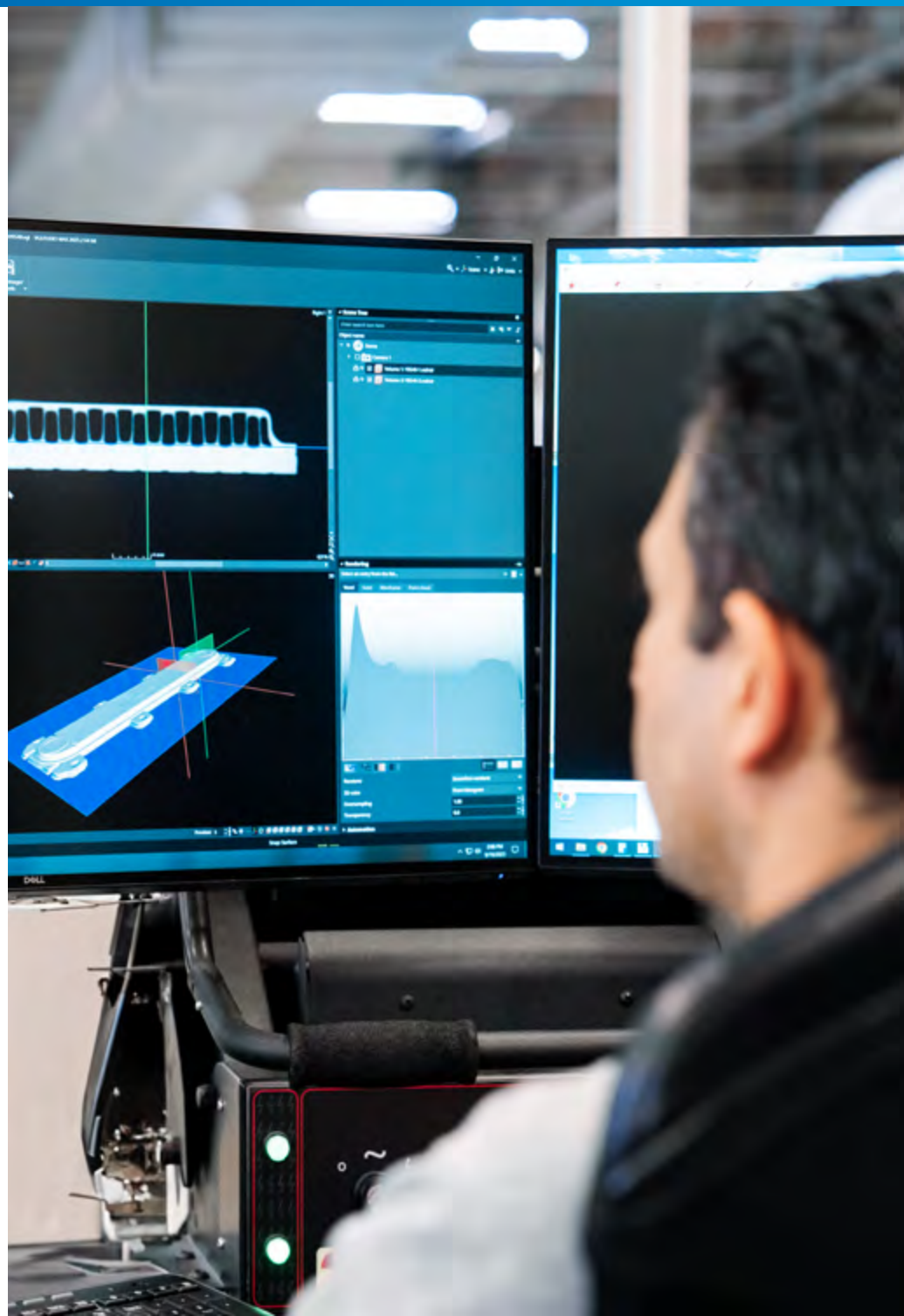
## 了解更多信息



[《信息技术系统使用政策》](#)

[《公司信息安全治理政策》](#)

[《资产管理网络安全政策》](#)



# 保护内部信息

在我们的工作过程中，我们可能会知晓德纳或其他上市公司的“内部信息”。我们不得将这些信息用于个人利益或与他人分享，因为这样做不仅对其他投资者不公平，而且是非法的。

## 您的责任

- 确保您知道并保护被视为内幕的信息。切勿根据内部信息购买或出售包括德纳在内的任何上市公司的股票、债券、期权或其它证券。
- 不要“提示”别人（比如朋友和家人），从而让他们能够利用这些信息。这也是非法的。
- 如果您对何种信息构成“内部信息”有任何疑问，请联系[商业行为办公室](#)。

## 做出合乎道德的决策

**问：**通过我在德纳的工作，我发现一家竞争对手可能会与另一家公司合并。既然这个信息不是关于德纳的，我可以利用这个信息购买该公司的一些股票吗？

**答：**不可以。根据您在德纳工作时了解到的信息交易另一家公司的证券，可能违反内幕交易法，并使您受到严重处罚。

## 了解更多信息

### 《内幕交易政策》

### “内部信息”是指 ...

尚未向公众公布的、理性投资者在决定是否购买、出售或持有股票或其它证券时认为有用的信息。

举例而言，其中包括下列非公开信息：

- 兼并或收购
- 新产品或新项目
- 待决诉讼
- 领导管理层的变动
- 预期的财务收益或损失



# 使用公司资产

我们公司的资产是推动生产力和保持市场竞争优势的关键资源。我们是这些资产的好管家，并尽自己的职责保护资产免受损失、损坏、盗窃、浪费和不当使用。

## 您的责任

- 保护公司资产，就像保护自己的资产一样。
- 除非获得授权，否则不得出借、出售或出让我们的资产。
- 报告任何已损坏、不安全或需要修理的机器或设备。
- 请记住，公司资产是出于公司业务目的而提供的。偶尔可以允许为个人目的而使用电子邮件、互联网接入和电话等资源，前提是：
  - 不影响您的工作职责，也不干扰您同事的工作职责。
  - 不违反法律或我们的政策。

- 通过为具体物品上锁或完全关闭系统来守卫您的办公室、工作站和设备。
- 请注意，您在公司财产或系统上创建、发送、接收、下载或存储的任何内容都属于德纳，并可在适用法律允许的范围内随时受到审查，以确保安全防护无虞。使用我们的系统时，您不应期待能够保守隐私。

## “公司资产”是指 ...

- 有形资产，比如建筑物、设备、车辆、工具、材料、家具和用品
- 电子资产，比如电话、计算机、硬件、软件、电子邮件、语音邮件和互联网接入
- 信息资产，比如机密信息、知识产权、数据、数据库、报告、文件、规划和记录
- 金融资产，比如银行帐户、公司信用卡、支票和发票

# 使用公司资产

## 做出合乎道德的决策



**问：**我有一项网上业务，通常会利用周末，在家经营。在我早早吃完午餐时，我是否可以用我的公司电脑处理前日的订单？

**答：**不可以。我们的政策禁止您在我们的信息系统上经营公司以外的业务。您只能在家里使用您自己的电脑和系统经营您的副业。

## 了解更多信息



《信息技术系统使用政策》

《公司信息安全治理政策》

《社交媒体政策》

《资产管理网络安全政策》



# 网络安全

我们公司依靠网络、数据库及其包含的信息来成功开展我们的业务。我们理解守卫我们的电子资产以及保护数据免受意外和故意破坏至关重要。

## 您的责任

- 遵守所有公司既定政策和程序，防止我们的计算机、网络、程序和数据遭受攻击、损坏或未经授权的访问。
- 保护您的用户名和密码。不要和任何人分享。
- 按照德纳的指示安装安全软件，并且不要干扰安全更新。
- 警惕网络钓鱼诈骗或其它企图获取敏感个人或企业信息的行为。
- 不要打开电子邮件中的可疑链接，即使您认为您知道其来源。
- 不要在您的公司计算机上下载或安装未经授权的软件、应用程序、游戏、硬件或存储设备。
- 不要通过未经授权的应用程序或设备访问我们的网络。
- 旅行时，请注意保护您的移动设备、笔记本电脑、闪存驱动器或任何其它可能包含公司信息的设备。

## 做出合乎道德的决策

**问：**在我早上乘公交车上班的时候，我会检查电子邮件，编写报告，接听业务电话，以便早点开始工作。这是否有问题？

**答：**有可能。当您在公共场所办公时，您应该小心谨慎，因为其他人可能听到，也可能从旁看到您手头的工作。

## 了解更多信息

[《信息技术系统使用政策》](#)

[《公司信息安全治理政策》](#)



# 代表公司讲话

我们认识到向公众和媒体提供信息时采用清晰而一致的口径非常重要，因此我们指定某些员工代表公司公开发言。

## 您的责任

- 除非您已得到相应的具体授权，否则切勿在任何可能公开的沟通场合中令人误以为您的言论代表德纳。
- 不同的问题应分别转给相关部门回应：
  - 包括金融、行业和交易网点在内的媒体提问，转给公司传讯部门。
  - 投资者和分析师的提问，转给投资者关系部。
  - 监管机构或执法人员的询问，转给法务部。如果德纳要求您参与调查，请与有关当局充分合作。

- 以符合我们价值观、政策和法律规定的方式使用社交媒体：
  - 明确表示，您所表达的关于我们公司的意见纯属您自己的个人意见。不要谎称您是在代表公司讲话。
  - 不要发布任何歧视性或构成威胁、恐吓、骚扰或欺凌的内容。
  - 注意不要泄露有关我们公司、客户或业务合作伙伴的机密业务信息。



## 代表公司讲话

### 做出合乎道德的决策



**问：**有人在一个在线社交网站上发布了一条关于德纳的指控，我知道这条指控是不实的。我认为纠正错误信息很重要。我是否可以随即发布一条回复？

**答：**不可以。虽然我们本能地倾向于更正信息并与错误信息的来源交涉，但您应该联系公司传讯部，让他们采取必要步骤。不得擅自行动。

### 了解更多信息



《全球通讯政策》

《信息技术系统使用政策》

《社交媒体政策》

请注意，在本《准则》中，或者我们的任何政策中，没有任何内容意在限制或妨碍您从事美国《全美劳工关系法案》(National Labor Relations Act) 第7节项下受保护的活动的，诸如就工资、工时、劳动条件、健康危害和安全问题进行协商。





# 我们的 世界

在本节中：

我们的服务承诺

人权

公平竞争

反贿赂与反腐败

国际贸易

政治活动与捐献

可持续发展与社会责任



## 我们的服务承诺

德纳不仅仅是一家公司。我们是所在生活和工作的社区的积极成员。成为一个社区的一份子意味着理解我们的责任，帮助社区尽善尽美。我们鼓励每位员工与我们共同努力，产生积极影响。

### 您的责任

- 记住，您可以选择是否参与。虽然德纳赞助社区活动，但您不应该感到被迫参与或捐赠。
- 如果您自愿支持慈善组织或事工，不要让您的参与影响您的工作职责。
- 除非获得特别授权，否则不要代表德纳向任何慈善机构进行捐献（无论是直接还是间接的）。
- 当代表德纳行事时，应为我们公司树立良好的代言人形象。始终举止专业、秉持操守。
- 切勿向业务合作伙伴或同事施压，要求他们支持您所偏好的慈善机构或事工。

### 做出合乎道德的决策

**问：**我的几位同事（包括我的主管）都在下班后参加公司赞助的活动。我很想帮忙，但是受家累所困。如果我无法参加，是否会给我带来负面影响？

**答：**不会。参加德纳赞助的任何社区服务活动都纯属自愿。您履行家庭义务也很重要，所以不要因为无法参与社区活动而内疚。未来会有更多的参与机会。





# 人权

对基本人权和人格的尊重贯穿于德纳业务的方方面面。这是我们的立身之本以及处事之道的一部分。我们承诺遵守确保就业公平和尊严的法律规定，并禁止劳动关系中的虐待行为。

## 您的责任

- 知晓并遵守我们经营所在国家和地区的人权法律规定，因为这些法律涉及公平就业并禁止：
  - 童工。
  - 强迫或强制劳动。
  - 就业歧视。
  - 人口贩运。
  - 从被禁国家采购矿物（也称为“冲突矿物”）。

- 如果您看到或怀疑德纳或其业务合作伙伴的经营中存在侵犯人权的行为，请直言不讳。
- 请记住，尊重他人的尊严始于我们彼此之间以及我们和我们业务合作伙伴之间的日常互动。始终促进多元化、包容性和面向残障人士需求的便利性，以保护与我们有业务往来的每个人的权利和尊严。

## 我们促进人权的额外四种方式

我们遵循运营所在国家 / 地区的相关适用法律：

1. 安全的工作条件
2. 公平的工资和福利
3. 工时和加班的规定
4. 结社自由或集体协商的权利

# 人权

## 做出合乎道德的决策



**问：**在对潜在的新供应商进行调研时，我偶然发现一则新闻报道，指称我名单上的一家公司侵犯了人权。这条报道挺老的，而这家供应商换了新领导层；我是否还需要参考这条信息？

**答：**是的。不管时间已经过去多久，也不管现在何人可能正在领导这家公司。我们需要确保不与任何侵犯人权的供应商合作。就您的担忧直言不讳，以便能够对其进行调查。

## 了解更多信息



[《人权和企业社会责任政策》](#)

[《冲突矿产之公司政策声明》](#)



# 公平竞争

我们笃信市场竞争。我们积极参与竞争，但须以公平的方式，并且遵守旨在促进全面、公平和公开竞争的相关竞争、反托拉斯和反垄断法律。

## 您的责任

- 基于我们产品和服务的质量，公平竞争业务。
  - 在涉及价格、信用条款、折扣、服务、交付、生产能力、产品质量或成本等方面，切勿签订任何形式的协议（无论是正式的还是非正式的）以限制竞争。
- 公平参与竞争性投标过程。如果您参与商务提案、投标准备或合同谈判，请确保提供给潜在客户和供应商的信息是准确的。
- 公平营销。在与客户沟通时——无论是面对面交流还是通过我们的广告、营销或销售材料——只可提供关于我们产品的真实信息。不要对我们的竞争对手做出虚假或非法声明。
- 诚信谈判并遵守适用的法律规定，特别注意涉及政府合同的协议。

- 对于可能涉及不公平竞争问题的交易，请尽早咨询德纳法务部。
- 确保您理解您代表德纳签订协议的权限级别。在获得适当授权之前，不要签署合同或做出承诺。





# 公平竞争

## 做出合乎道德的决策



**问：**我将参加一个行业协会会议，我知道竞争对手公司的代表也将参会。我不确定我可以讨论什么内容，不可以讨论什么内容。我该怎么办？

**答：**您的疑虑是有道理的，但这种情形是可以妥善处置的。行业协会会议是保持沟通和联结的极好方式，但是由于此类会议将竞争对手聚在一起，所以也可能会导致反垄断违规问题。在会议之前，审阅一下议程和潜在的与会者。想一想可能会出现什么话题。如果讨论开始涉及可能不适当的话题，请停止交谈，离开会议并立即通知德纳法务部。

## 了解更多信息



[《全球反垄断法和竞争法政策》](#)

[《主管部门批准和授权委托政策》](#)





# 反贿赂与反腐败

我们诚实、正直地工作，绝不提供或接受任何有价值事物以换取业务、金融或商业优势。即使貌似不当情形我们也要避免。

## 您的责任

- 不要给予或接受贿赂、回扣或其它任何类型的不当付款。贿赂可能是现金以外的东西。
- 不要给付“疏通费”（支付给低级政府官员的小额付款，用以加快或处理日常政府行为，如处理文书工作或者发放许可证或执照）。如果被索要疏通费，请通过[道德与合规帮助热线](#)向商业行为办公室报告。
- 请选择与我们共享高标准的合作伙伴，并监督他们的行为，确保他们遵守我们的各项政策以及法律——我们有可能为代表我们开展业务的第三方的行为承担责任。
- 与政府官员（包括当选的官员、政府机构和政府控制的公司或实体的雇员）打交道须格外小心。请注意，涉及政府官员的贿赂行为将适用更严格的规定和面临严重的后果。

- 保持足够详实的帐簿和记录，以澄清所给予或接受的任何事物的性质（明白无误非贿赂事项）。
- 有关反贿赂和反腐败法律合规的任何问题，请提交给您的主管或[商业行为办公室](#)。

## 要知晓

贿赂可能是现金，但也可能是：

- 礼品
- 捐赠
- 恩惠
- 贷款
- 不劳而获的佣金或返款
- 工作邀约



# 反贿赂与反腐败

## 做出合乎道德的决策



**问：**我的一位客户问我，我所在的部门里是否可以为他女儿提供一个职位。他说，如果我能帮上什么忙，他会非常感激，并拍了拍他的钱包。我该怎么办？

**答：**拍他的钱包是一种暗示不正当行为的手势。与您的主管或使用其它公司资源报告这次谈话。您可以向客户提供任何现有职位空缺的信息，并允许他的女儿申请——就像任何其他求职者一样——但任何超出此范围的信息都是不合适的。

## 了解更多信息



[《反腐败政策》](#)

[《反腐败手册》](#)



# 国际贸易

我们有幸能服务于世界各地的客户并开展全球贸易。为了确保我们秉持操守，负责地经营，我们遵守适用于我们业务的法律，无论我们在全球何处运营。

## 您的责任

- 知晓对您有影响的法律。对于进、出口，请遵守美国法律、关税和有关限制规定以及您开展业务所在国家的贸易法律。
- 知晓何人参与了每笔交易，以及款项是如何支付的。
- 准确记录进出口事项。注意任何特殊要求，并始终确保具有正确的标签、文件、许可、批准、最终目的地以及使用目的。
- 警惕洗钱，或者通过像我们这样的合法企业来隐藏通过犯罪活动（如贩毒或恐怖主义活动）获得的资金。
- 如果有人要求您参加联合抵制或询问我们在联合抵制方面的立场，请立即联系德纳法务部。
- 如果您对贸易法或疑似违规行为有任何疑问或忧虑，请联系德纳法务部。

## 洗钱迹象

- 用现金支付发票金额
- 用不同币种支付
- 请求交付到一个不同的国家
- 非当事一方的付款
- 支付超过到期金额的款项
- 异常资金转移

如果您看到这些迹象或其它异常情况，请立即报告您的忧虑。



# 国际贸易

## 做出合乎道德的决策



**问：**一家供应商要求我们将付款汇到位于业务所在国家境外的一个新地址。我怀疑可能有什么违法或不当事情正在发生。

**答：**您的怀疑是有道理的。这可能是为了洗钱，或者规避法律要求。立即联系德纳法务部，同时不要更改地址，除非您得到另行指示。如果可能，不要与供应商就该请求进行任何进一步的讨论。

## 了解更多信息



《与受制裁国家交易政策》

《美国出口和外贸管制政策》(仅美国)





# 政治活动与捐献

德纳努力对我们所在的世界产生积极的影响；我们鼓励我们的员工也这样做。无论您是积极支持一项事工还是一位候选人，我们支持您以个人身份、利用您自己的时间和资源并且始终合法做出贡献的权利。

## 您的责任

- 如果您发表一项政治声明，请以您个人名义行为——而不是代表德纳。
- 切勿利用公司办公时间从事政治工作，在工作时间分发政治文献，或者使用公司资产或资金支持您的个人政治活动。
- 不要在工作时间募捐。
- 除非得到授权，否则切勿代表公司进行政治捐献。与政治捐献相关的法律因国家而异。这就是为什么美国境外的所有政治捐献必须首先得到首席合规官的批准。
- 切勿强迫他人支持或反对任何事工、政治候选人或政党，亦不得强迫他人为其捐赠。
- 除非获得授权，否则切勿代表公司参与任何政治宣传或游说活动。

## 做出合乎道德的决策

**问：**我去参加了一个为当地政府职位候选人举办的筹款晚宴。这位候选人的立场有利于德纳的利益，所以我是否可以在我的支出报告上申请报销这次晚餐的费用？

**答：**不可以。假如您这样做了，这将被视为德纳的政治捐献，而这会违反我们的政策。虽然您可以以个人身份自由参加政治筹款活动，但您不得使用德纳资产或资金，也不得给人留下您代表德纳的印象。如果您认为您的参与可能会带来利益冲突或不当嫌疑，应和您的主管讨论这个问题。

## 了解更多信息

### [《政治捐献政策》](#)

### 德纳如何参与

有各种法律法规对德纳参与政治活动和捐献加以限制。虽然我们严格遵守法律，我们也会在适当的时候向政府领导人表达我们对相关政策问题的立场。

# 可持续发展与社会责任

我们理解我们的业务活动可能对我们所在的世界产生的影响，并认识到我们有责任保护这个世界以及保护我们的资源。我们依靠每一位德纳员工成为我们环境的好管家，促进可持续发展。

## 您的责任

- 知晓适用于您工作所在地的环境法律法规，并认真遵守。
- 遵守德纳的废物（包括化学品和危险材料）储存、处理和处置程序。
- 如果您和供应商打交道或采购原材料，请传达我们对环境保护的承诺并推广可持续实践。
- 遵循您所在工厂的环境管理体系建立的流程。
- 负责任地使用我们的资源，例如回收或再利用材料以及节约用纸和用水。
- 如果您有任何建议旨在减少我们对环境的影响，或者您意识到任何可能损害环境的行为，无论该行为是由德纳员工作出的，还是由我们的某家业务合作伙伴作出的，请直言不讳。

## 我们如何建设一个更美好的世界

我们致力于通过以下方式保护环境：

- 高效地利用我们的自然资源
- 防止污染
- 遵守所有环境保护的法律法规
- 承诺在 2035 年底之前将我们的年度温室气体排放总量减少 50% 以上



# 可持续发展与社会责任

## 做出合乎道德的决策

**问：**最近在我们工厂后面开车时，我把车停在我们的装运和接收区附近。我注意到，运到的一些油桶存放在外面，似乎被叉车撞了。这些油桶会用于我们的生产制造。桶没有漏，所以我没有报告。我是否本来应该报告？

**答：**是的。虽然我们有同事负责确保我们正确地管理我们的各项活动，但我们每个人都应该对可能产生问题的情况保持警惕。您应该确保工厂环境、健康和专家或者人力资源部知悉您观察到的情况。及时的通知可以让我们在情况变得严重之前采取纠正措施。



**Better World™**

Driving positive action  
for our shared planet

## 了解更多信息

[可持续发展报告](#)

## 补充资源

如果您有问题，或者您知道或怀疑存在违反我们的《准则》、我们的政策或者适用法律的行为，您有义务直言不讳。您有多个选项。在大多数情况下，您的直接主管应该是您的第一联系人；他（她）最有可能理解您的忧虑并采取适当的行动。

您也可以直接联系以下任何资源寻求帮助：

- 另一个主管或您的部门负责人
- 德纳法务部
- 人力资源部
- 内部审计部

这三个部门构成商业行为办公室，将调查您提出的问题。



如果您不便使用这些资源，或者您已报告了一个问题，但不确定是否已经得到处理，请联系：

### 道德与合规帮助热线

可通过以下方式访问：

**电话：**查看在您的场所张贴的海报，  
了解电话号码和通话说明



或者

**在线：**访问 [mydana.ethicspoint.com](https://mydana.ethicspoint.com)



帮助热线可通过电话或在线访问，允许您（在法律允许的情况下匿名）每周7天、每天24小时向独立的第三方访谈专家（或通过网络表单）提出、报告问题或分享您的疑虑。